Le journal de La Courneuve

regards

N° 475 du jeudi 8 au mercredi 21 juin 2017

Législatives

Les services de la Ville mobilisés pour organiser les élections.

P.4

Le T11 arrive !

CADRE DE VIE
Un coup de propre grâce à la grande lessive.
P.7

SENIORS
Une journée musicale à la Philharmonie…
P.11

KARATÉ
Matthias et Bochra, sacrés champions du monde !
P.13

PORTRAIT
L'actrice Sabrina Ouazani reste attachée à sa ville.
P.16

www.ville-la-courneuve.fr

ISSN 0769-4482 / prix : 0,61€

Virginie Salot

La Courneuve, terre de tournage

Au 32, rue Marcelin-Berthelot, aux Quatre-Routes, le petit bar du coin s'est transformé en décor de cinéma. Quelques scènes du film *Break It All,* avec l'actrice courneuvienne Sabrina Ouazani *(lire page 16),* ont été tournées ici. Le maire, Gilles Poux, est venu saluer l'équipe en plein travail.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

V. S.

La Tour infernale

Vendredi 2 juin, lors de la visite de quartier des 4000 Nord, une vingtaine d'habitants a expliqué au maire, Gilles Poux, la situation de la Résidence du Parc. Squats dans la Tour Entrepose, insécurité, agressions, dépôts sauvages, la situation est devenue impossible…

V. S.

… Du côté de Verlaine, le nouvel immeuble de Plaine Commune Habitat sort de terre. Une partie des logements sera attribuée aux relogés de la barre Robespierre, dont la démolition est prévue.

V. S.

Lasserpe./Iconovox

V. S.

Des élèves au cinéma

Plusieurs élèves de primaire ont travaillé sur l'image et le cinéma dans le cadre des dispositifs « École et cinéma » et « Ma première séance ». Ils exposent actuellement leur travail à la médiathèque John-Lennon.

V. S.

Un demi-cercle de logements

Mercredi 31 mai, la première pierre du futur immeuble de dix-huit logements et d'un commerce en rez-de-chaussée a été posée au 20, rue Jules-Ferry. L'ensemble, construit par BâtiPlaine pour Immobilière 3F, sera livré l'année prochaine.

À MON AVIS

V. S.

Gilles Poux, maire

« En juin, les traditionnelles visites de quartier vont me permettre de vous rencontrer. Chez vous, dans votre quartier, nous pouvons évoquer tous les sujets avec plus de liberté, et souvent de manière fraternelle. Je serai accompagné d'autres élu-e-s et des services municipaux pour écouter, mieux comprendre la réalité de votre vie quotidienne, prendre les décisions qui s'imposent. Je vous invite à m'accompagner dans nos rues pour faire ensemble un état des lieux.

Nous sommes encore au cœur d'une période électorale intense et inédite. J'ai beaucoup appris de ces contacts avec vous pendant la campagne présidentielle. Ce fut l'occasion de confronter nos points de vue, ce n'est pas si souvent, sur des sujets qui touchent à notre vision de la France et du monde. J'ai été très touché et encouragé de vérifier que nos approches convergent sur ces sujets décisifs.

J'ai apprécié votre lucidité sur les causes et les solutions à mettre en œuvre pour que notre société fonctionne, et non pour toujours enrichir une minorité de privilégiés. Nous avons cheminé, ensemble, et nous nous sommes engagés, à des degrés divers, pour redonner à notre ville un élan citoyen et populaire porteur d'espoir. Je veux m'appuyer sur cet élan pour continuer de construire et changer cette société que les politiques, qui n'ont de modernes que le nom, détruisent.

À La Courneuve, nous pouvons apporter notre pierre à l'édifice. Lors de mes visites de ce mois de juin, nous allons discuter de la légitimité de vos besoins, de la réalité de vos difficultés et des limites que nous imposent ces politiques nationales pour y répondre. Nous devons ensemble tout faire pour que les Courneuvien-e-s accèdent à un emploi stable et proche, une école de qualité, des activités sportives et culturelles épanouissantes, des logements accessibles et confortables, des services publics accueillants et performants, un quotidien paisible et rassurant…

Est-ce trop demander ? C'est en nous donnant accès à ces droits que nous participerons à construire une société prospère, moderne, de paix, de partage… Nous débattrons aussi de tout cela lors de mes visites, car je ne veux rien lâcher sur nos droits. »

Virginie Salot

Des employés de la ville préparent plus de 14000 enveloppes contenant les programmes et les bulletins des candidats.

Législatives

Les élections, ça se prépare !

Les 11 et 18 juin, les électeurs sont appelés à choisir leur député-e. Pour assurer le bon déroulement du scrutin, la Ville met les bouchées doubles.

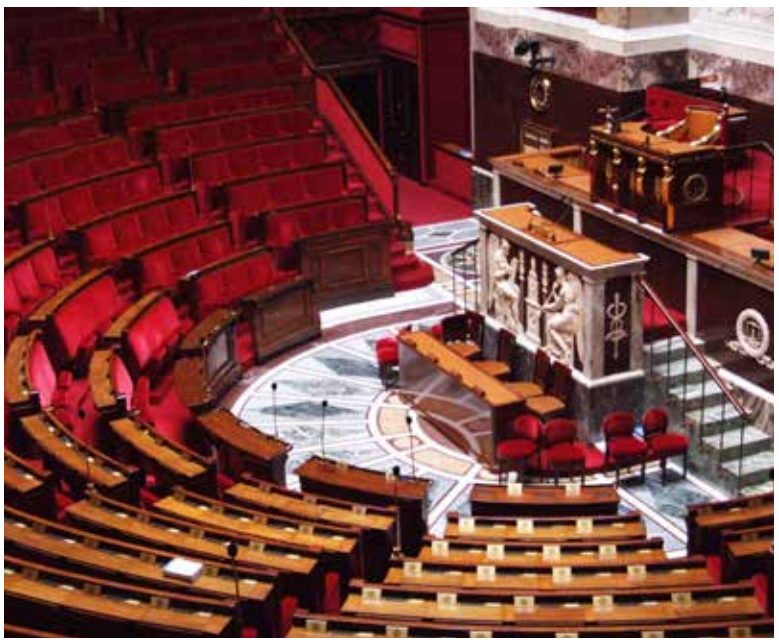
Au Pôle administratif, un trio de femmes s'affaire dans une salle où sont entreposées d'impressionnantes piles de papiers et de cartons. L'une emplit des enveloppes quand l'autre colle des étiquettes. Ces employées du service Élections n'ont pas une minute à perdre, il leur reste seulement deux jours pour mettre sous pli les bulletins de vote et les résumés des programmes envoyés à chaque électeur. C'est ce qu'on appelle la propagande dans le jargon administratif. *« Il revient aux candidats de fournir ces circulaires et bulletins, tous ne le font pas, par souci d'économie »*, explique Benjamin Mittet-Brême, responsable de l'unité État civil et Élections. Au total, la préparation de ces envois aux 14873 électeurs courneuviens prend deux semaines. À chaque scrutin, le service Élection a du pain sur la planche. *« Il faut par exemple trier par ordre alphabétique toutes les nouvelles cartes électorales qui nous ont été renvoyées à cause d'un problème d'adresse afin de pouvoir les restituer le jour du vote »*, indique Benjamin Mittet-Brême. Sans compter la validation des procurations de vote, la préparation des urnes ou encore des documents pour les seize bureaux de vote de la ville : liste d'émargement, registre des procurations, fichier pour réorienter ceux qui se sont trompés de bureau… *« Nous respectons des règles très précises. Savez-vous par exemple que nous sommes obligés de fournir une lampe torche à chaque bureau, en cas de panne d'électricité ? »*, questionne le responsable de l'unité Élections. Couleur et poids des bulletins, tout est codifié pour ne pas avantager un candidat par rapport à un autre. La ville doit aussi installer des panneaux d'affichage devant chaque bureau. *« Mais nous ne collons pas les affiches, c'est aux candidats de le faire. »* Le jour J, la municipalité mobilise des agents de tous ses services pour faire tourner les bureaux de vote. *« Les votants voient surtout cet aspect de notre activité, mais en réalité nous travaillons tout au long de l'année pour les différentes élections »*, précise Benjamin Mittet-Brême. La mise à jour des listes électorales ou le redécoupage des bureaux de vote se font par exemple bien en amont. *« Il y a une commission qui vérifie les listes pour décider des radiations, il faut s'occuper des nouvelles inscriptions. Le service Logement nous transmet aussi des données qui nous aident à déterminer les zones de vote ou s'il est temps de créer un bureau supplémentaire. »* Mais il y a toujours un coup de rush avant chaque scrutin. Benjamin Mittet-Brême a alors un conseil pour les électeurs : *« Si vous souhaitez voter par procuration, c'est mieux de ne pas la faire au dernier moment, la veille du vote par exemple, car la gendarmerie se contente de les enregistrer et il nous faut ensuite le temps de les vérifier. »* ● **Pauline Hammé**

> « Si vous votez par procuration, ne la faites pas au dernier moment. »

Fabrice Gaboriau

Après la fermeture des bureaux de vote, des agents centralisent les résultats.

À quoi servent les député(e)s ?



Ils jouent un rôle majeur dans notre démocratie. Élus pour cinq ans à l'Assemblée nationale, les 577 député-e-s ont pour rôle de créer les lois. Organisés en commissions thématiques, économie ou social par exemple, et par groupes politiques, ils proposent, examinent et votent les lois. Les groupes travaillent sur les projets de lois du gouvernement ou sur les propositions de loi émises par des député-e-s ou des sénateurs/sénatrices. Ils débattent et votent ensuite pour les adopter ou les refuser. L'Assemblée nationale est un contre-pouvoir au gouvernement. Ses membres peuvent le questionner et même l'obliger à démissionner en votant une motion de censure. Chaque député-e est élu-e dans une circonscription électorale. Il représente tout le peuple français. Il est possible de prendre rendez-vous avec son député, mais aussi de suivre les séances publiques sur LCP Assemblée Nationale et France 3. Le site nosdeputes.fr permet de connaître leur temps de présence et leurs activités. ●

Pratique

À savoir
Après avoir effectué leur Journée défense et citoyenneté (JDC), les jeunes sont automatiquement inscrits sur les listes électorales dans la ville où ils ont été recensés.

Vous n'êtes pas là ? pensez à la procuration !
Si un électeur est absent le jour du scrutin, il peut donner sa voix à une personne de confiance, inscrite dans la même ville, qui votera selon ses indications. Pour cela, le mandant (celui qui donne sa procuration) doit se présenter en personne à la gendarmerie, au commissariat ou au tribunal d'instance de sa commune pour remplir un formulaire.

Aide aux déplacements
La ville met en place une navette de neuf places pour accompagner les personnes âgées ou en situation de handicap dans leur bureau de vote.

Le nécessaire pour voter
Munissez-vous de votre carte électorale. Si vous l'avez égarée ou pas reçue, pas de panique ! Il existe d'autres documents prouvant votre identité : carte nationale d'identité (valide ou périmée), passeport (valide ou périmé), permis de conduire (valide), carte vitale avec photographie (valide), carte de famille nombreuse valide délivrée par la SNCF, permis de chasser avec photographie, livret de circulation (valide), carte du combattant, de couleur chamois ou tricolore (valide), carte d'identité ou carte de circulation avec photographie (valide), carte d'identité de fonctionnaire de l'État, de parlementaire ou d'élu local avec photo (valide), carte d'invalidité civile ou militaire avec photographie (valide), récépissé valant justification d'identité, délivré en échange des pièces d'identité en cas de contrôle judiciaire. ●

Inscription au 01 49 92 60 43 ou à elections@ville-la-courneuve.fr

Jean-Michel Sicot

100

C'est le nombre d'agents communaux qui seront mobilisés les dimanches 11 et 18 juin dans les bureaux de vote, dont la capacité d'accueil se situe entre 800 et 1 000 électeurs. L'avant-veille et la veille, le service Logistique et Plaine Commune installeront les isoloirs, les tables de décharge, les bulletins, les urnes… Le tout sera rangé le soir même.

Droits humains

Des avancées pour les détenus palestiniens

Plusieurs centaines de prisonniers ont fait une grève de la faim de 41 jours. Une action lancée par Marwan Barghouti, résistant palestinien et citoyen d'honneur de la ville.

Le peuple palestinien et les soutiens internationaux l'appellent désormais la *« grève de la liberté et de la dignité »*. Depuis le 17 avril, 800 détenus suivaient une grève de la faim pour protester contre les terribles abus subis par les 6 500 détenus palestiniens en Israël, dont des femmes et des enfants. Leur mouvement s'est terminé le 27 mai à la suite d'un accord passé entre les représentants des détenus et les autorités israéliennes, avec la médiation du Comité international de la Croix-Rouge (CICR). Les prisonniers considèrent que 80 % de leurs demandes ont été satisfaites. L'accord répond à des revendications basiques qui témoignent de leurs conditions de vie dégradantes. La principale étant d'augmenter le nombre de visites par mois d'une à deux. Issus des principaux courants politiques palestiniens, du Fatah aux partis de la gauche, les participants exigeaient entre autres la fin des négligences médicales et des mises à l'isolement ainsi qu'un service d'éducation pour les enfants détenus et des transferts dans des prisons proches du domicile de leur famille. Emprisonné depuis quinze ans, Marwan Barghouti avait lancé ce mouvement pour dénoncer *« la torture et des traitements inhumains »*. Meneur de la Première intifada non-violente, ce dirigeant du Fatah a été condamné en 2004 par la justice israélienne à cinq peines de réclusion à perpétuité et à quarante ans d'emprisonnement. Une détention jugée illégale par les organisations internationales de défense des droits humains. Cette action, suivie même en dehors des prisons, prouve la capacité de Marwan Barghouti à rassembler et celle du peuple palestinien à défendre ses droits. ● **Pauline Hammé**

Service public

Bientôt un nouveau pôle

Le Centre municipal de santé (CMS) déménage en septembre prochain. L'ancien bâtiment situé aux 4 000 Sud se transformera en un pôle de services publics dédiés aux habitants.

Virginie Salot

Dans un premier temps, plusieurs services s'installeront dans les locaux de l'ancien Centre médical de santé.

Le lieu, laissé libre par le départ du CMS en centre-ville puis par le CPAM, accueillera, rapidement et dans un premier temps, un pôle mutualisé regroupant plusieurs services existants du quartier. Quelques travaux rapides permettront d'installer au premier étage, dès la fin de l'année, la boutique de quartier, une maison des associations et l'Espace jeunesse de la Tour. Un nouveau Point Information Jeunesse sera également créé pour répondre aux besoins spécifiques des jeunes adultes en matière d'insertion, d'accès aux droits et de santé. Sur un plus long terme, un projet urbain et paysager de grande ampleur permettra de réaménager entièrement ce bâtiment ainsi que son environnement. Plusieurs pistes sont à l'étude. *« Sans qu'aucune décision ne soit arrêtée,* explique Gilles Poux, le maire, *la volonté de la municipalité est de créer une maison pour tous commune avec le Centre social Couleurs du monde. Nous souhaitons installer un vrai pôle de services publics. »* Ce projet se fera entièrement en concertation avec les habitants qui pourront à chaque étape faire leurs propositions, depuis l'aménagement jusqu'au fonctionnement du futur centre. Des rencontres et des discussions seront engagées dès le mois de septembre par le service Démocratie participative. Il s'agira de définir avec la population les besoins qu'il y a en termes de services et d'imaginer des solutions à apporter. Chacun est donc invité à faire vivre les idées qu'il souhaite pour son quartier en mutation. ● **Virginie Duchesne**

Attention aux bornes incendies

Le week-end dernier, plus d'une centaine de bornes incendies ont été ouvertes dans l'agglomération. Ces ouvertures intempestives causent des problèmes de sécurité (blessures graves dues à la puissance du geyser, accidents de la circulation, inondation des caves…) et entraînent des coûts importants. Un signalement rapide dès l'ouverture d'une borne est nécessaire. Il doit être réalisé auprès de la mairie, du commissariat ou des pompiers afin que les services d'astreintes puissent être alertés. Des pistes sont à l'étude pour rafraîchir l'espace urbain (fontaine, bornes d'eau, végétalisation…). Certaines seront mises en place dès cet été.

Centre d'appel Allo-Agglo 0 800 074 904, ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30, le samedi de 8h30 à 12h30.

Mail de Fontenay

À vous de décider

Le secteur du mail Maurice-de-Fontenay est en phase de rénovation urbaine. Une première réunion en décembre dernier avait détaillé aux habitants les étapes du projet. C'est aujourd'hui à eux de jouer et d'apporter leurs idées et leur contribution. Des rencontres avec l'Unité territoriale de rénovation urbaine (Utru) sont donc organisées aux pieds des immeubles en juin. Elles déboucheront sur un compte-rendu dès la rentrée. Des temps d'échanges sont également prévus avec le comité de voisinage et les jeunes de l'Espace jeunesse. N'hésitez pas à vous exprimer !

Programme des rencontres

Mardi 13 juin
- devant l'école Paul-Langevin (parvis du primaire), le matin et le soir
- devant Carrefour Contact, toute la matinée

Mardi 20 juin
- devant l'école Joséphine-Baker, le matin et le soir. Devant la Poste, toute la matinée
- devant le CMS, l'après-midi

Mercredi 21 juin
- au pied des immeubles du mail, en fin d'après-midi et début de soirée

Mardi 27 juin
- devant l'école Joséphine-Baker, le matin et le soir
- devant la Poste des 4 000, toute la matinée

Vendredi 30 juin
- devant l'école Paul-Langevin (parvis du primaire), le matin
- devant Carrefour Contact, toute la matinée

Le chantier Debussy reprend

V. S.

Il a été interrompu au cours de l'année scolaire car les nuisances pour les habitants et les écoliers de Juliot-Curie étaient trop importantes. Il reprendra pendant les vacances d'été et se prolongera jusqu'en octobre. Installé dès le 19 juin, il entraînera la fermeture de la rue Debussy dès le 26 juin. *Regards* reviendra plus amplement sur les étapes du chantier dans le prochain numéro. ●

Voirie

La grande lessive

Durant l'année, l'unité Propreté-Cadre de vie de La Courneuve effectue une vingtaine d'opérations propreté dans les rues. Objectif : nettoyer certains secteurs difficiles à maintenir propres au quotidien. **Photos Virginie Salot**

Le camion grue enlève les dépôts sauvages.

Les agents de la société courneuvienne Korrigan se chargent, à l'aide de l'hydrogommeuse, de nettoyer les graffitis dans l'espace public. Ils travaillent dans les neuf villes de Plaine Commune.

Le 18 mai, les agents de Plaine Commune et de La Courneuve se sont occupés des passages Dupuis-Duvivier, du Jura et Sainte-Foix, trois voies situées à la limite d'Aubervilliers. Au programme : nettoyage de l'espace public, rappel des règles et des jours de collecte, traitement des graffitis, désherbage des trottoirs, enlèvement des voitures ventouses et des épaves, recensement des interventions à programmer (panneaux de signalisation à redresser, éclairage public à réparer, enlèvement des dépôts sauvages…). Dès 6 heures du matin, les jardiniers de l'unité s'occupent de désherber et d'élaguer les branches basses si besoin. La police municipale, partenaire important lors de ces opérations, fait en sorte que l'arrêté d'interdiction de stationnement soit respecté. Si tel n'est pas le cas, des dépanneuses se chargent d'enlever les voitures gênantes. *« Les grandes lessives mobilisent tout le service, les agents de surveillance de la voie publique (ASVP), la police municipale, la société courneuvienne Korrigan, experte en nettoyage de graffitis,* souligne Christian Ramos, responsable de l'unité Propreté-Cadre de vie. *C'est une manière de donner un gros coup de propre dans certaines rues et de montrer à la population que le territoire n'est pas abandonné. Les grandes lessives sont visibles par les habitants, alors que le nettoyage quotidien passe parfois inaperçu. Pourtant, chaque rue de la ville est nettoyée une fois par semaine. »* Ces événements sont programmés en fonction des « points noirs » repérés par les agents de La Courneuve ou par l'adjoint au maire, délégué à l'amélioration du cadre de vie, Rachid Maïza. Ces opérations permettent enfin de sensibiliser les riverains à la propreté de leur quartier et au respect des règles. D'importants moyens sont déployés mais impossible de mettre une équipe derrière chaque habitant, alors chacun doit faire un geste. ● **Isabelle Meurisse**

Les prochaines grandes lessives :
- 8 juin : Cité Albert 1er
- 15 juin : Houdremont
- 22 juin : Chevalier-de-la-Barre

Katia (sur la photo, en gilet orange) et Manuela se chargent de sensibiliser les riverains au tri sélectif et aux jours de collecte.

Les rues et trottoirs sont nettoyés à grande eau.

La dépanneuse emporte les voitures ventouses ou épaves.

Une nouvelle ga

Le 1er juillet, le tramway T11 Express, anciennement nommé Tangentielle Nord, sera mis en marche. Cette première ligne ferrée de banlieue à banlieue du Grand Paris reliera Épinay-sur-Seine au Bourget, en passant par La Courneuve.

Le nouveau tram T11 Express, lors d'un essai le 1er juin.

Juste à côté du terrain des Essences, se dresse désormais une station de la nouvelle ligne T11 Express. La gare de Dugny-La Courneuve offrira dès le 1er juillet de nouvelles opportunités de déplacement aux habitants de ces deux communes. Depuis cette gare, il ne faudra que 3 minutes pour gagner Le Bourget et 13 minutes pour atteindre Épinay-sur-Seine. Plus besoin de passer par Paris pour relier les villes de banlieue. Avec les bus, le T1, le RER B, la gare des Six-Routes et aujourd'hui ce T11 Express, La Courneuve devient une ville bien desservie en transports en commun. Dans un premier temps, le T11 s'arrêtera dans sept gares et cinq villes du territoire : Épinay-sur-Seine, Villetaneuse, Pierrefitte, Stains et La Courneuve.

> « Le T11 Express répond aux besoins des habitants du nord francilien. »

Une impulsion nouvelle

À terme, d'autres stations entre Sartrouville et Noisy-le-Sec seront desservies. Ce tram-train sera en correspondance avec les RER B, C et D, avec le Transilien (ligne H) et le tramway T8. D'importants travaux ont été réalisés pour permettre le passage de la ligne sous l'avenue Waldeck-Rochet (D114) et sous l'autoroute A1. La gare de Dugny-La Courneuve disposera d'aménagements modernes, sécurisés et adaptés aux personnes à mobilité réduite. Au terme de six ans de travaux respectant les contraintes de l'environnement urbain et la protection du Parc départemental Georges-Valbon, classé zone Natura 2000, des rames d'essais ont été mise en circulation l'été dernier. Ces rames offrent une capacité de 250 places, dont 92 assises. Baies vitrées et climatisation favoriseront le confort des voyageurs. Le T11 Express est une réponse aux besoins des habitants du nord francilien : il va simplifier leur quotidien et donner une nouvelle impulsion à des territoires mal desservis. ● **Isabelle Meurisse**

VOUS AVEZ DIT ?

V.S.

Zaïnaba Said Anzum, adjointe au maire de La Courneuve, déléguée aux transports et aux déplacements urbains

« Si cette ligne, appelée Tram Express Nord ou Tangentielle Nord puis T11, se concrétise aujourd'hui, elle est en réalité un projet de plus de quarante ans, bien avant le Grand Paris Express. Dans sa première partie entre Épinay-sur-Seine et Le Bourget, cette ligne facilitera l'intermodalité puisqu'en plus de relier des villes souvent excentrées, elle reliera les lignes RER B, C et D, mais aussi la ligne H et le Tram T8. Pour les Courneuviens, c'est une chance supplémentaire de rejoindre des lieux culturels, des écoles ou des universités pour les plus jeunes ou des zones de commerce. Cela s'ajoutera à l'avenir aux lignes du Grand Paris. »

re entre en ville

Virginie Salot

Une gestion contestée

Pour la première fois en Île-de-France, la ligne ferroviaire T11 Express va être exploitée par une société de droit privé : Transkéo. Les syndicats ne voient pas cette nouvelle d'un bon œil. Les agents n'ont ainsi pas le statut de cheminots. Selon Mathieu Borie, aiguilleur et délégué syndical Sud Rail à Paris Est à la SNCF, *« les agents feront le même métier qu'avant, mais ils seront moins bien payés et leur régime sera moins avantageux : moins de congés, moins de dimanches et de jours fériés chômés »*, confiait-il au *Parisien* le mois dernier. Du côté de la direction, *« il nous a semblé pertinent d'allier l'expertise de la SNCF sur les trains et celle de Kéolis sur les trams, au sein d'une même structure. L'organisation que nous allons mettre en place est très différente de ce que nous avons pu voir ailleurs. Nous espérons atteindre l'excellence »*, indiquait Alain Krakovitch, directeur de la SNCF Transilien.

4200 voyageurs par jour en gare de Dugny-La Courneuve

11 kilomètres de ligne

1 train toutes les **5** minutes aux heures de pointe

3,6 millions d'habitants concernés

Le tracé du T11

Le premier tram sera mis en service courant juillet. Le temps de trajet du Bourget à Épinay-sur-Seine sera de 15 minutes.

La ligne complète Noisy-le-Sec Sartrouville sera en service en 2027.

La gare Dugny-La Courneuve sera très utile aux visiteurs pendant les JO 2024, si la candidature de Paris est retenue. Elle se situe à proximité du terrain des Essences qui pourrait accueillir les épreuves de tir sportif.

TRIBUNES POLITIQUES

GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES, FRONT DE GAUCHE, RADICAUX DE GAUCHE ET CITOYEN-NE-S ENGAGÉ-E-S

Les 11 et 18 juin, exprimez-vous!

D'ici quelques jours, les habitant-e-s de la 4e circonscription de Seine-Saint-Denis regroupant les villes de La Courneuve, Stains, Dugny et Le Blanc-Mesnil seront appelés à voter pour élire leur représentant-e à l'Assemblée nationale. Peut-être davantage que l'élection présidentielle, l'élection législative est particulièrement importante pour la vie démocratique de notre pays car elle détermine les rapports de forces politiques entre les 577 députés qui composent cette assemblée. C'est également dans cet espace essentiel à notre démocratie que les représentants du peuple débattent, amendent et votent les lois. Je vous encourage donc à vous saisir de cette opportunité pour vous faire entendre et peser sur les orientations politiques de notre pays en élisant le ou la députée de votre choix. C'est aussi une occasion de faire en sorte que les idées pour lesquelles vous vous êtes largement exprimés le 23 avril dernier soient défendues par un maximum de parlementaires. Alors les 11 et 18 juin, ne laissez pas d'autres décider de votre avenir à votre place, exprimez vos opinions! ●

Soumya Bourouaha, *adjointe au Maire, déléguée à l'accès à la culture*

Contact : elusfdgrlacourneuve.blogspot.fr

GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES, ÉCOLOGISTES ET CITOYENS

Dès le 11 juin, votons!

Les 11 et 18 juin prochains auront lieu les élections législatives. Dans notre circonscription il s'agit d'élire un député pour représenter la nation, mais aussi les quatre villes de La Courneuve, Stains, Dugny et Le Blanc-Mesnil. Il est de coutume dans ces pages de ne pas donner de consigne de vote et je m'y conformerai. J'appuierai donc essentiellement sur l'importance du vote et l'enjeu majeur d'aller participer à la vie démocratique de notre pays. L'élection législative est à mon sens aussi importante sinon plus que l'élection présidentielle. Voter les lois, les amender, contrôler l'action du gouvernement est l'un des rôles les plus nobles de nos institutions, surtout quand il s'accompagne d'une représentativité de tous nos territoires. Il n'y a pas de fatalité, de résultat joué d'avance, d'automaticité du vote. Surtout lorsque le second tour d'une élection présidentielle livre, comme cette année, un résultat de sauvegarde de la République et de rejet de l'extrême droite, bien plus que d'adhésion à un projet. Les 11 et 18 juin, quel que soit votre choix, saisissez-vous d'un bulletin de vote et donnez votre avis sur un projet car c'est à cette condition que continue à vivre la démocratie. ●

André Joachim, premier maire-adjoint, vice-président du territoire de Plaine Commune

GROUPE DES ÉLUS « AGIR POUR LA COURNEUVE »

Le texte du groupe n'est pas parvenu à temps à la rédaction du journal.

ÉLUE « UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LA COURNEUVE »

Le texte du groupe n'est pas parvenu à temps à la rédaction du journal.

ÉLAN POPULAIRE COURNEUVIEN

À La Courneuve, nous sommes tous d'accord pour faire le constat des difficultés. Notre différence? Trouver les responsables. Nous pensons que les élus locaux ont un poids important mais nous pensons aussi que celles et ceux qui doivent faire le lien entre la réalité du terrain et le travail législatif en ont encore plus. Nous avons besoin d'un ou d'une députée présente sur le terrain, avec nous, qui connaisse intimement nos enjeux et comment y apporter une réponse. Le choix d'un député est crucial, un député travaille sur la loi et son esprit. Cette responsabilité doit être prise au sérieux. Alors que le débat politique porte clairement vers plus de moralisation, vers la fin des cumuls de mandats dans le temps et du carriérisme qui au fond se nourrit de nos épreuves sociales, on nous présente devant nous tout l'inverse. Du national au local, ces pratiques ne changent pas malgré 1,2 million d'euros que la ville dépense pour vous faire penser autrement. En comparaison votre sécurité coûte 3 millions. Avec Mehdi Bouteghmès nous sommes résolus à tenir nos engagements avec l'équipe Élan Populaire Courneuvien, nous continuons notre travail pour réaliser un vrai renouveau politique sans partis pris. Pour ces élections législatives, nous vous appelons à être vigilant car tout flatteur vit aux depens de celui qui l'écoute. ●

Albin Philipps

ÉLU « PAROLE DE CITOYEN »

Je souhaite commencer ma tribune en souhaitant un très bon ramadan à tous les musulmans. Ce mois évoque chez les musulmans un moment de partage, de solidarité, de générosité et de sincérité, des valeurs que nous devrions tous observer tout au long de l'année. Aujourd'hui, dans ma tribune je ne souhaite pas tirer à boulet rouge ou pointer du doigt la politique en place de notre ville car cela ne changerait pas grand-chose. Je souhaite mettre en avant les aspects positifs que notre ville renferme et le potentiel qu'elle détient. Notre ville qui entre dans le cadre du Grand Paris nous ouvre les portes de futurs projets à construire autours de cet événement, nous nous devons d'en tirer profit. Sortons de ces clivages politiques qui nous divisent et n'apportent que l'échec dans l'évolution et le bon fonctionnement de notre ville, aujourd'hui il n'y a plus de partis qui détiennent la suprématie, la politique local appartient à tous les Courneuviens et chacun d'entre nous doit prendre ses responsabilités dans l'accomplissement de celle-ci. Pour être plus clair, il faut que chaque Courneuvien s'investisse beaucoup plus autour de la politique locale et apporte son soutien aux projets qu'il pense être le bon ou qu'il s'oppose aux projets qui ne lui conviendrait pas. Il y a un dénominateur commun qui lie ces deux intentions, c'est l'action et malheureusement c'est bien ce qu'il nous manque à La Courneuve. Nous voulons tous le changement, nous souhaitons tous la même chose mais personne n'agit. ●

Samir Kherouni. *Tél. : 06 20 39 66 05.*

parole.citoyen@gmail.com

Les textes de ces tribunes, où s'expriment tous les groupes représentés au conseil municipal, n'engagent que leurs auteurs.

Premiers coups d'archet

Des seniors de la Maison Marcel-Paul ont suivi le parcours-découverte de la Philharmonie de Paris le 3 juin dernier.

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Thierry Ardouin

Un atelier est consacré aux instruments à cordes : violon, alto et violoncelle. L'objectif : jouer le refrain du *Barbier de Séville.*

Dans le hall du centre pédagogique de la Philharmonie de Paris, les conversations se mêlent aux sons des violons que l'on accorde non loin. En ce samedi matin, quarante-huit seniors de la Maison Marcel-Paul attendent avec impatience de commencer l'atelier de pratique musicale. Lorsque l'une des musiciennes encadrantes arrive, elle est accueillie par le refrain du *Barbier de Séville,* l'opéra de Gioacchino Rossini, entonné avec enthousiasme par l'un des participants. Le groupe a en effet déjà rencontré les intervenants à deux reprises à la Maison Marcel-Paul pour apprendre le refrain de l'opéra en italien, étudier l'œuvre et essayer toutes sortes d'instruments.

Comme sur scène

« Cela a créé une harmonie entre nous et nous a aidé à éveiller certains sens qu'on perd un peu avec l'âge », témoigne Sylvie, une passionnée de musique classique. Aujourd'hui, l'atelier de deux heures est consacré aux instruments à cordes : violon, alto et violoncelle. L'objectif : réussir à accompagner deux musiciens pour jouer le refrain du *Barbier de Séville.* Une fois installé face aux instruments, l'envie de saisir l'archet est très forte. Mais il faut d'abord apprendre à bien se positionner, le dos droit pour les violoncelles et le violon ou l'alto à l'épaule pour les autres. La séance débute en pizzicati. *« Pincez les cordes, vous entendez ? »*, lance un violoncelliste encadrant. Puis, c'est le moment de jouer des notes. *« Attention, j'entends des ré au lieu des si »*, prévient l'une des intervenantes avant d'aider à bien placer les doigts. En pizzi ou à l'archet, le groupe apprend les notes du refrain et répète l'enchaînement.

« Si vous ratez un passage, il ne faut pas recommencer, on avance comme sur scène ! », explique l'un des encadrants. *« C'est quand même dur d'être musicien »*, souffle un participant. Au bout d'une heure et demi de répétition, c'est le moment de jouer et de chanter le refrain accompagné par une violoniste et un violoncelliste. Très fiers du résultat, les musiciens en herbe demandent à enregistrer le tout avec un portable. *« C'était vraiment bien, très ludique,* confie José, enthousiaste. *J'avais déjà vu un violoncelle à la télé ou sur scène mais je n'avais jamais pu toucher un instrument de musique avant ! »* Après le déjeuner, le groupe a visité les locaux de la Philharmonie et de la Cité de la musique, puis a assisté à un concert du *Petit Barbier*, une version adaptée de l'opéra de Rossini, par l'Orchestre national d'Île-de-France. Ce parcours-découverte à destination des centres sociaux a été créé afin de rendre la musique classique accessible à tous. Pari réussi pour Annette qui témoigne : *« Ça nous enrichit, maintenant je vais écouter plus de grande musique ! »* ● **Pauline Hammé**

T. A.

Sylvie, qui a déjà pratiqué le chant choral, joue ici d'un intrument pour la première fois.

L'Odyssée en tabloïd

La 6e 5 du collège Georges-Politzer a réalisé un journal à scandale… mythologique. Une façon originale d'étudier l'univers de Homère et celui de la presse.

Virginie Salot

Les élèves de Politzer se sont mis dans la peau de journalistes de… l'Antiquité grecque.

Les apprentis reporters ont enquêté au cœur des légendes antiques : interview du meurtrier de Méduse, révélations sur la déchéance du cyclope, conseils amoureux à Poséidon… Leur revue colorée aux titres tape-à-l'œil, intitulée *Quel mytho ce journal !*, ressemble à un magazine people, mais le contenu est bien plus intéressant. Idéal pour réviser la mythologie grecque ! Les vint-quatre élèves de la 6e 5 ont créé ce journal d'une vingtaine de pages dans le cadre de l'atelier CDI, animé par leur professeure de français Sophie Logez et par Sonia Amoura, professeure documentaliste. *« Ils ont travaillé de septembre à mai en demi-groupe. Cela leur a permis d'étudier les médias, d'apprendre à rechercher des informations et de réinvestir leurs cours sur la mythologie »*, explique Sophie Logez. C'était aussi l'occasion de se confronter à de nouvelles formes d'écritures, moins scolaires, et d'oser faire de l'humour. Très fiers de leur journal, les élèves sont passés dans les classes pour le distribuer. ●

Pauline Hammé

Réconcilier les élèves avec la poésie

Deux professeurs de l'école Henri-Wallon ont constaté un désamour de leurs élèves pour la poésie classique. Ils ont alors eu l'idée d'écrire un recueil de poèmes plus proches du quotidien des enfants. Une réussite !

V. S.

« Un petit chat a vu / Des petites pattes poilues. / Un petit chat a vu / Qu'il était le bienvenu. »

Dans la classe de Catherine Haslé, les élèves de CM1 sont très attachés à leur exemplaire de *101 poésies pour tous les enfants*. *« Ils le gardent dans leur cartable et le sortent pendant les pauses. Ils ont même voulu mettre des textes en musique, en rap »*, raconte l'enseignante. Catherine Haslé a écrit cet ouvrage avec son collègue et ami Romain Canetta. *« Nous avions beaucoup de difficultés pour aborder la poésie d'auteur avec les élèves. Pour eux, elle rimait avec ennui, obligation d'apprendre. Avec nos poésies qui parlent de leur quotidien, nous avons voulu tenter quelque chose de différent »*, explique l'instituteur de CP. Courtes, rythmées et rédigées dans un style et un vocabulaire accessibles, bien qu'exigeants, la centaine de poèmes aborde des notions pédagogiques, de grammaire ou de mathématiques par exemple, mais aussi des thèmes chers aux enfants comme la famille ou les vacances. *« Dans nos classes, les poèmes ont servi de tremplin vers la poésie classique. Après avoir travaillé dessus, les élèves accueillaient mieux les auteurs. »* Persuadé de l'utilité de ce livre, les deux professeurs l'ont d'abord auto-édité. Celui-ci s'est vendu à plus de trois cents exemplaires grâce au bouche-à-oreille. Depuis, le recueil a séduit la maison d'édition Hugues Facorat. ● **P. H.**

101 poésies pour tous les enfants, 2017, 10 €. Pour le commander, rendez-vous sur le site www.hfedition.com

Écoles

De retour de la Forêt noire

Les élèves des classes bilangues du collège Raymond-Poincaré font le bilan d'une semaine passée en Allemagne. Un voyage pédagogique au cœur de la Forêt noire, plein d'enseignement et de découvertes.

J'ai beaucoup aimé la nature, je me sentais bien là-bas », raconte Sofiane, un sentiment partagé par beaucoup de ses camarades, émerveillés par l'environnement propre et vert de cette région au sud-ouest du pays. Pendant une semaine, quarante-huit élèves des classes bilangues du collège Raymond-Poincaré ont visité la ville de Fribourg et ses alentours. Ils ont été accueillis par groupes de deux ou trois dans des familles d'accueil avec lesquelles ils ont pu pratiquer leur allemand, même si *« certaines comprenaient bien le français ! »*, sourit Axel. Chaque jour, des visites et des activités étaient programmées. La luge d'été a particulièrement marqué Nicolae, pour d'autres, comme Sofiane, ce sont les chutes d'eau de Triberg. *« Nous avons aussi découvert le quartier Vauban. C'est un lieu écologique avec des maisons à énergie passive »*, détaille Rokia, capable de raconter cette journée en allemand. Le thème du séjour était en effet le développement durable. *« Nous travaillons main dans la main avec les professeurs d'anglais et de sciences et vie de la terre,* nous explique Sophie Pochon, leur enthousiaste professeure d'allemand. *C'est un projet global que les élèves suivent sur plusieurs années. »* L'histoire n'a pas été oubliée avec un détour par le musée de plein air Vogtsbauernhof qui présente quatre cents ans de la vie rurale locale. L'occasion d'apprendre de nouveaux mots inscrits dans le carnet de voyage. Partir à l'étranger peut aussi réserver des surprises. Axel et Nicolae ont retenu les étonnants pain noir et jus de pomme gazeux offerts par les familles. Pour tous, l'aventure se poursuit l'an prochain. ● **Virginie Duchesne**

Karaté

Champions du monde !

Avec Bochra Berriche et Matthias Joseph-Adolphe, le Tenchi Budokan compte dans ses rangs deux nouveaux champions, sacrés lors de la finale des championnats IBA (International Budo Association), le 21 mai à Saint-Denis.

Fabrice Gaboriau

Motivés, Bochra Berriche et Matthias Joseph-Adolphe s'entraînent trois fois par semaine.

En l'emportant par 5 points à 0 lors de la finale des championnats du monde IBA, le 21 mai à Saint-Denis, Matthias Joseph-Adolphe, 11 ans, est devenu champion du monde IBA de karaté, catégorie benjamin plus de 35 kg. De son côté, Bochra Berriche, 15 ans, malmenée dans sa demi-finale au point de saigner deux fois du nez, a tenu bon jusqu'au bout de sa finale, qu'elle a emportée par 4 points à 1 et avec, le titre de championne du monde IBA, catégorie cadette plus de 60 kg.

Un club en pleine forme

Les jeunes sportifs font la fierté du Tenchi Budokan Karaté, le club de La Courneuve qu'ils saluent chaleureusement. Bochra *« remercie ses entraîneurs, qui sont toujours là pour nous soutenir, même quand on perd des combats »*. Lycéenne à Aubervilliers, elle pratique le karaté depuis cinq ans. *« Elle est très douée »*, témoigne son entraîneur, Jean-Pierre Haba. Elle s'investit désormais à fond pour sa passion, en montant sur le tatamis trois fois par semaine. Championne d'Europe 2016 IBA, elle *« espère continuer à avoir des médailles et des coupes »*. Matthias vit à Quinet-Cachin et va au collège Raymond-Poincaré. Il a commencé le karaté à 5 ans pour faire comme son frère. Désormais, il s'entraîne trois fois par semaine. Des séances auxquelles il ajoute même une session de jiu-jitsu brésilien ! Les deux titres gagnés par ces jeunes champions témoignent de la bonne santé du Tenchi Budokan La Courneuve qui *« permet aux enfants d'essayer plusieurs disciplines et de décider ensuite ce qu'ils veulent faire »*, dit Jean-Pierre Haba. Et en effet, si la capoeira reste confidentielle avec six licenciés, ils sont *« 70 au karaté, 50 au jiu-jitsu brésilien et 40 à l'aïkido »*, selon la jeune secrétaire du club, Gobika Tharmagulasingam. Une vitalité que vous pourrez découvrir le 17 juin au Challenge Karaté du club. ● **Philippe Caro**

CHALLENGE KARATÉ

Le Tenchi Budokan La Courneuve organise son deuxième Challenge Karaté (catégories : poussin, pupille, benjamin), le samedi 17 juin, au dojo Dr Justice, 25, sente de L'Esseau, La Courneuve.

Début des compétitions à 9h45. Participation spectateurs : 2 €. Restauration sur place.

Rencontre

Un rêve de JO

F. G.

« Le karaté, c'est devenu ma passion », s'enthousiasme Bochra Berriche. *« Je fais tout pour finir mes devoirs tôt et venir m'entraîner. »* Et les Jeux olympiques font partie du rêve de l'adolescente. Car lors de la prochaine édition, ce sport devient olympique et le sera sans doute encore en 2024. Alors Bochra espère que l'organisation des JO sera attribuée à la France. Et en attendant, dit-elle, *« je fais tout pour avoir le niveau. Mais il y a beaucoup de travail… »* ● **P. C.**

Football

La belle ascension de l'ASC

L'équipe senior de l'Association sportive courneuvienne (ASC) jouera au niveau départemental l'an prochain.

On revient de loin !», s'émerveille Kadafi Soilihi, entraîneur de l'équipe senior, qui se hisse au plus haut niveau départemental à l'issue de cette saison. *« Le déclic a été la fermeture de l'équipe senior »*, ajoute Michael Nainan, le président de l'ASC. Son ascension, l'ASC est allée la chercher sur les terrains grâce à *« une très bonne alchimie entre les jeunes et les plus anciens »*, dit Kadafi. Ces derniers sont souvent des joueurs de la ville partis dans un autre club parce qu'ils ne trouvaient pas ici une équipe à leur niveau. Ils sont ensuite revenus défendre les couleurs de La Courneuve.

« J'ai joué à l'école de foot jusqu'à mes 12 ans, raconte Amine Chamma. *Puis je suis retourné dans ma ville dix-huit ans après ! »* Entre-temps, il a connu le niveau national avec le Red Star et d'autres clubs. *« Mais cette année j'ai retrouvé la motivation de venir à l'entraînement, pour la compétition mais aussi pour défendre la ville, et transmettre mon expérience aux plus jeunes. »* L'objectif de l'an prochain est de se stabiliser dans un championnat qui s'annonce difficile. Ensuite, l'ASC ne cache pas ses ambitions : *« On a un gros potentiel en jeunes ou en seniors,* analyse l'entraîneur. *Plus le club va monter, plus ces personnes pourront revenir pour nous aider à viser plus haut, c'est-à-dire le niveau régional. L'équipe senior du club n'a encore jamais été à ce niveau. Ce serait une première ! »*

PHOTOS : www.ville-la-courneuve.fr

Thierry Ardouin

La clé du succès? Une alchimie entre jeunes et seniors.

Avec un président âgé de 36 ans, un entraîneur et un capitaine de l'équipe première de 35 ans et 31 ans, ce dynamisme de l'ASC a sans doute quelque chose de générationnel, même si le comité directeur renouvelé à la fin de la saison dernière préserve un équilibre des générations. Si l'actualité du club est marquée par la progression de son équipe première, ses ambitions vont au-delà : *« Notre club accueille tous les publics, sans sélection, de la maternelle aux vétérans,* assure le président. *On va faire partie des quatorze clubs du 93 labellisés "Club jeunes" par la fédération. C'est une reconnaissance de la qualité du travail du club sur le plan sportif, associatif et éducatif. On a aussi le label "Club de foot féminin", seulement huit clubs l'ont sur le département. Et il y en a très peu qui ont les deux labels en même temps. »*

Préparer l'avenir

Avec 630 adhérents cette saison contre 450 l'an dernier et une quarantaine de femmes contre une dizaine auparavant, les résultats sont tangibles. Pour préparer l'avenir, l'ASC mise sur la formation de ses encadrants et sur la qualité d'accueil des adhérents. *« Nous avons essayé de créer une vie de club, avec des sorties, un travail sur la parentalité, une implication dans le programme éducatif fédéral qui permet des actions sur les thèmes de l'environnement, du sport santé, du fair-play ou de la culture foot… Nous faisons enfin en sorte que les jeunes puissent partir en vacances ou se lancer dans la vie professionnelle. »* ● **P. C.**

État civil

MARIAGES

• Akli Oumokhtar et Gabes Nasera

• Nihal Salim Valiyakath et Ines Fates •

Numéros utiles

PHARMACIES DE GARDE

• Pour connaître les pharmacies de garde, consulter le site suivant : monpharmacien-idf.fr

URGENCES

POMPIERS : 18 • POLICE-SECOURS : 17 • SAMU : 15

COMMISSARIAT DE POLICE

Place Pommier-de-Bois • **Tél. : 01 43 11 77 30**

SOS MÉDECINS

Urgences 93 • **Tél. : 01 48 32 15 15**

CENTRE ANTI-POISON

Hôpital Fernand-Widal • **Tél. : 01 40 05 48 48**

MAIRIE Tél. : 01 49 92 60 00

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ; samedi de 8h30 à 12h

Incivilités, troubles du voisinage, atteintes aux personnes et aux biens. • **Tél. : 0 800 54 76 98**

PLAINE COMMUNE

21, avenue Jules-Rimet • **Tél. : 01 55 93 55 55**

COLLECTE DES DÉCHETS Tél. : 0 800 074 904

(numéro vert : appel gratuit depuis un fixe).

ACCOMPAGNEMENT ET TRANSPORT DES PERSONNES ÂGÉES

Les mardi et vendredi • **Tél. : 01 71 89 66 15**

PERMANENCES DES ÉLUS

• M. le maire, **Gilles Poux** reçoit sur rendez-vous. Pour obtenir une entrevue, vous pouvez lui adresser un courrier à l'hôtel de ville ou lui écrire à l'adresse suivante : maire@ville-la-courneuve.fr

Pour obtenir un rendez-vous avec les élus, un formulaire est disponible à l'accueil de la mairie.

• Mme la députée, **Marie-George Buffet** reçoit le deuxième lundi du mois sur rendez-vous. **Tél. : 01 42 35 71 97**

• M. le président du Conseil départemental, **Stéphane Troussel** reçoit chaque vendredi de 14h à 17h. Pour prendre rendez-vous, écrivez à l'adresse suivante : stephane.troussel@ville-la-courneuve.fr

Les permanences des élus de la municipalité ont repris à l'hôtel de ville, chaque mercredi et chaque jeudi de 16h à 18h, sans rendez-vous (inscription sur place avant et le jour même). Pas de permanence pendant les vacances scolaires.

PERMANENCES ADIL

Permanences d'information/conseil auprès des propriétaires et des locataires des logements privés, au centre administratif Mécano, 3, mail de l'Égalité. **Consultation gratuite** (copropriété, contrat de location, charges impayées…).

RDV avec l'ADIL les deuxième et quatrième jeudi matin du mois de 8h30 à 12h.

Pour prendre rendez-vous, contacter l'UT Habitat de La Courneuve.

Tél. : 01 71 86 37 71

HORAIRES DES MÉDIATHÈQUES

• Médiathèque Aimé-Césaire :

chaque mardi et chaque jeudi de 15h à 19h30, chaque mercredi, chaque vendredi et chaque samedi de 10h à 18h.

• Médiathèque John-Lennon :

chaque mardi de 13h à 19h, chaque mercredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, chaque jeudi et chaque vendredi de 15h à 18h, chaque samedi de 10h à 18h.

Enquête publique

Une enquête publique conjointe, préalable à la déclaration d'utilité publique (DUP) du projet d'aménagement du secteur Braque Balzac de la ZAC de la Tour à La Courneuve et une enquête parcellaire, sera ouverte en mairie de La Courneuve, Pôle administratif, 3, mail de l'Égalité – 58, avenue Gabriel-Péri, Unité Territoriale Foncier Droit des sols :

Du 19 juin 2017 au 13 juillet 2017 inclus.

Cette enquête est conduite par Madame Edith Laquenaire, en qualité de Commissaire Enquêteur.

Pendant toute la durée de l'enquête, un exemplaire du dossier d'enquête et un registre d'enquête sont disponibles en mairie de La Courneuve, Pôle Administratif, Unité Territoriale Foncier Droit des sols, aux jours et heures habituels d'ouverture des services de la mairie, afin de prendre connaissance du dossier et éventuellement consigner ses observations. Le public peut également adresser ses observations par écrit au Commissaire Enquêteur, au siège de l'enquête précité.

Madame le Commissaire enquêteur se tiendra à disposition du public, en mairie de La Courneuve, Pôle administratif, 3, mail de l'Égalité – 58, avenue Gabriel-Péri, aux jours et heures suivants :

- le 19 juin 2017, de 9h à 11h45
- le 3 juillet 2017 de 9h à 11h45
- le 13 juillet 2017 de 14h à 17h.

Fermeture de la piscine

Pendant la période estivale, la piscine Béatrice-Hess ferme ses portes. À partir du 24 juin, le bassin n'accueille plus de visiteurs. Il sera de nouveau ouvert au public à partir du mardi 8 août. Pour vous rafraichir, plonger ou nager, rendez-vous à La Courneuve Plage dès le 8 juillet.

Concours

Des fleurs au balcon

L'association La Courneuve fleurie propose à tous les Courneuviens un concours primant les balcons, terrasses et jardins décorés. Pour vous inscrire, envoyez le coupon rempli avant le 25 juin !

CONCOURS DE FLEURISSEMENT (gratuit)
organisé par **La Courneuve fleurie**

Tous les inscrits seront récompensés

Je m'inscris dans la catégorie ci-dessous

❑ fenêtres ❑ balcons ❑ maison ❑ commerces ❑ balcons
❑ entreprises ❑ immeubles collectifs (+ 6 balcons) ❑ écoles

D'où peut-on voir votre fleurissement ?

De la rue : ..... d'une cour : ..... d'un passage : .....

.....

Mr Mme Mlle ..... Prénom : .....

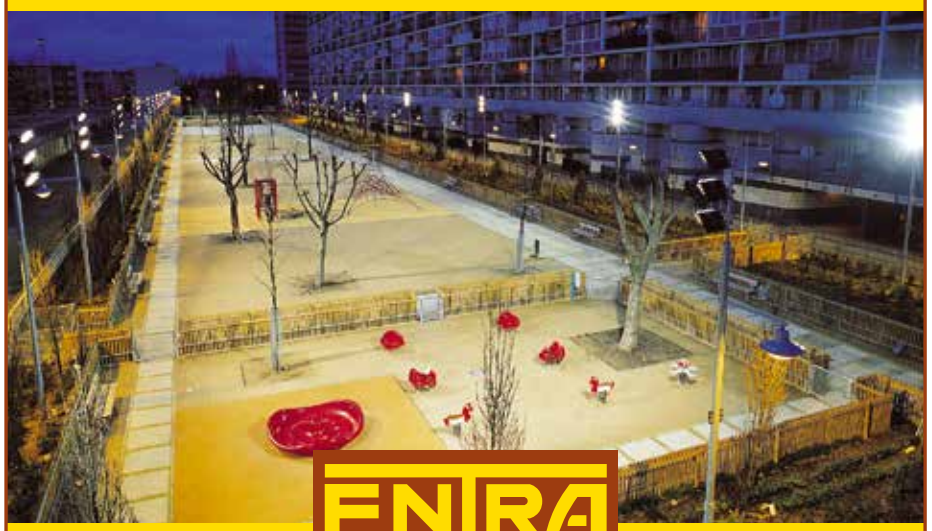
Rue : ..... N° : .....

Bat. : ..... Esc. : ..... Étage. : ..... Porte. : ..... Tél. (facultatif) .....

à remplir et renvoyer avant le 25 juin 2017

La Courneuve fleurie 1 rue de La Convention 93120 la courneuve

L'Entreprise Rationnelle d'Installations Électriques



ENTRA

102 bis, rue Danielle Casanova - 93300 AUBERVILLIERS cedex

Tél. : 01 48 11 37 50 - Fax : 01 48 33 75 97

www.entra.fr

À L'Étoile

Tous les films du 8 au 21 juin 2017
1, allée du Progrès-Tramway Hôtel-de-ville.
Tél. : 01 49 92 61 95

INFOS : www.ville-la-courneuve.fr

Ⓓ *Soirée découverte, tarif unique : 3 €*
Ⓙ *Film Jeune public*
Prix : ***Tarif plein : 6 € / tarif réduit : 5 € / abonné adulte : 4 € / abonné jeune, groupes, associations : 2,50 €***
Séance 3D : +1 €. Tarif moins de 18 ans : 4 €

Ⓙ U
France, 2005, 1h15. ***De Serge Elissalde.***
Sam. 10 à 14h, dim. 11 à 14h Ⓓ ciné-goûter.

Cessez le feu
France, 2016, 1h43. ***D'Emmanuel Courcol.***
Sam. 10 à 18h, dim. 11 à 16h30, mar. 13 à 20h.

Les Mauvaises Herbes
Québec, 2016, 1h47. ***De Louis Bélanger.***
Ven. 9 à 16h, sam. 10 à 16h,
lun. 12 à 20h Ⓓ, mar. 13 à 18h.

Alien – Covenant
États-Unis, 2016, VO, 2h02. ***De Ridley Scott.***
Ven. 9 à 18h, sam. 10 à 20h, dim. 11 à 18h30, lun. 12 à 18h.

I learn Jacques Brel

France, 2016. ***Par les élèves du lycée Jacques-Brel.***
Jeu. 8 à 16h, entrée gratuite.

Ⓙ Pirates des caraïbes 5
États-Unis, 2017, VF, 2h33. ***De Joachim Ronning et Espen Sandberg.***
Mer. 14 à 14h, sam. 17 à 14h, dim. 18 à 14h.

Le Roi Arthur – La Légende d'Excalibur
États-Unis/Australie/Grande-Bretagne, 2017, VO/VF, 2h06. ***De Guy Ritchie.***
Mer. 14 à 16h45 VF, ven. 16 à 18h15 VF, sam. 17 à 20h30 VO, dim. 18 à 18h45 VO, mar. 20 à 18h VO.

Les Fantômes d'Ismaël
France, 2017, 1h50. ***D'Arnaud Desplechin.***
Mer. 14 à 19h, ven. 16 à 20h30, sam. 17 à 16h45, dim. 18 à 16h45, lun. 19 à 20h30 Ⓓ.

I Am Not Your Negro

France/États-Unis, 2016, VO/VF, 1h34. ***De Raoul Peck.***
Ven. 16 à 12h VO Ⓓ et à 16h30 VF, sam. 17 à 18h45 VF, lun. 19 à 18h VO, mar. 20 à 20h15 VO.

Spartiates
France, 2014, 1h16. ***De Nicolas Wadimoff.***
Jeu. 15 à 19h Ⓓ.

Ⓙ Pierre et le Loup
Grande-Bretagne/Pologne, 2006, 33min.
De Suzie Templeton.
Mer. 21 à 15h.

The Blues Brothers
États-Unis, 1980, VO, 2h10. ***De John Landis.***
Mer. 21 à 16h.

Gimme Danger
États-Unis, 2016, VO, 1h48. ***De Jim Jarmusch.***
Mer. 21 à 18h15.

8 JUIN
SENIORS BOWLING
Rendez-vous à 13h10 à l'arrêt du bus 302, aux Six-Routes.
TARIF : 6 € SUR PLACE.

VISITE QUARTIER QUATRE-ROUTES/ RATEAU

Virginie Salot
Rendez-vous à l'école Angela-Davis, à 16h.

8 ET 9 JUIN
ASSOCIATION ATELIER EMPLOI
L'association Africa organise un moment pour celles et ceux qui souhaiteraient élaborer un CV ou une lettre de motivation et se préparer à l'entretien d'embauche. Inscriptions obligatoires !
Local de l'association, 1, rue Joliot-Curie, de 10h à 12h et de 14h à 16h.
INSCRIPTIONS : 06 98 65 90 20.

9 ET 13 JUIN
SPECTACLE *L'OREILLE ET LE CORPS*
Spectacle de percussions et danses traditionnelles avec les ateliers du CRR 93, les classes Cham du collège Politzer et les élèves de l'école Paul-Doumer.
Houdremont, à 19h.

10 JUIN
JEUX PARENTS-ENFANTS
Une sélection de jeux à encastrer et empiler pour éveiller la motricité des tout-petits et développer leur esprit créatif.
Médiathèque John-Lennon, à 10h30.
DÈS 2 ANS.

11 JUIN
ÉLECTIONS PREMIER TOUR DES LÉGISLATIVES
Allez voter pour le député de votre choix.
Bureaux de votes habituels, de 8h à 20h.

MUSIQUE LA FOLIE DES FANFARES

Fabrice Gaboriau
Venez écouter résonner les sonorités joyeuses de la deuxième édition de La Folie des fanfares. Plus de 150 musiciens dont de nombreux amateurs se réuniront au parc pour un joyeux après-midi.
Rendez-vous à l'entrée Marville et à la Maison du parc, de 16h à 20h.

14 JUIN
CRÉATION CUSTOMISEZ VOTRE TOTE BAG
Envie d'un sac tendance, unique et personnalisé à votre goût ? Vous pourrez lors de cet atelier créer des stickers puis customiser votre propre sac en coton réutilisable.
Médiathèque John-Lennon, à 14h.
À PARTIR DE 8 ANS.

15 JUIN
SENIORS TRILBARDOU ET CUEILLETTE

V. S.
La Maison Marcel-Paul organise une sortie à Trilbardou et une cueillette à la Ferme de Rutel.
Rendez-vous à la Maison Marcel-Paul, à 9h15.
PRÉVOIR LE PIQUE-NIQUE.

VISITE QUARTIER QUATRE-ROUTES/ ANATOLE-FRANCE

Gérard Cambon
Départ devant l'école Anatole-France, à 16h.

DU 17 AU 30 JUIN
EXPOSITION « ILS ME LAISSENT L'EXIL »
Exposition avec le collège Jean-Vilar et le lycée professionnel Arthur-Rimbaud. Cet événement permet d'admirer l'audace et la technicité des élèves des filières techniques et professionnelles.
Médiathèque Aimé-Césaire.

18 JUIN
ÉLECTIONS DEUXIÈME TOUR DES LÉGISLATIVES

Benj. Geminel
Allez voter pour le député de votre choix.
Bureaux de votes habituels, de 8h à 20h.

20 JUIN
MUSIQUE CONCERT'O DÉJ
La saison s'achève avec Camille Saint-Saëns. Un beau programme proposé par les élèves du conservatoire à rayonnement régional d'Aubervilliers-La Courneuve.
Houdremont, à 12h30.
RESTAURATION POSSIBLE SUR PLACE.

VISITE QUARTIER LA GARE
Départ devant l'école Charlie-Chaplin, à 16h.

24 JUIN
SPORT DÉCOUVERTE DES SITES
Quelques mois avant la désignation de la ville hôte des Jeux 2024, cette balade en car donnera à voir toutes les transformations que l'organisation de cette édition pourrait engendrer sur le territoire…
Départ devant Plaine Commune, 21, avenue Jules-Rimet, Saint-Denis, à 10h30.
INSCRIPTION : 01 55 93 49 51.

25 JUIN
VIDE-GRENIER VENEZ CHINER !

V. S.
Autour de l'hôtel de ville, vous viendrez nombreux exposer, farfouiller, chiner pendant la traditionnelle opération brocante vide-grenier. Pour les exposants, la réservation des places se fait à partir du vendredi 2 juin et le prix linéaire est de 15,50 euros.
Hôtel de ville, service Événements et Protocoles, les mardis, mercredis et vendredis, de 9h à 11h30 et de 14h à 16h30.
INFORMATIONS : 01 49 92 61 18.

CINÉMA *LES BLUES BROTHERS*
Projection du film de John Landis, *Les Blues Brothers,* dans le cadre du cycle comédie musicale.
Cinéma L'Étoile, à 16h.

26 JUIN
CONFÉRENCE LE MOUVEMENT OUVRIER ET LA CITOYENNETÉ
Michèle Riot-Sarcey, professeure émérite d'histoire contemporaine et d'histoire du genre à l'université Paris VIII Saint-Denis, militante et historienne du féminisme, de la politique et des révolutions du XIXe siècle.
Maison de la citoyenneté, à 18h.

28 JUIN
RENCONTRE LAMINE SOW
Lamine Sow, musicien, intervenant artistique de musique et de danse au Conservatoire à rayonnement régional raconte son parcours.
Maison de la citoyenneté, à 19h.

EXPOSITION FÊTE DU SENS DE L'ART
La galerie Les Sens de l'Art fête ses dix ans et présente à cette occasion en partenariat avec la Maison de la citoyenneté *« L'héritage culturel et politique de Georges Valbon ».*
Galerie Les sens de l'art, au 50, avenue Gabriel-Péri et Maison de la citoyenneté, au 33, avenue Gabriel-Péri. Renseignements : 06 17 81 42 35 ou anthony.russel@free.fr

Sabrina Ouazani, comédienne

« Une maghrébine des 4 000 à l'écran, ce n'est pas courant »

À 28 ans, la jeune Courneuvienne Sabrina Ouazani, découverte il y a quinze ans dans *L'Esquive,* d'Abdellatif Kechiche, poursuit son ascension. Elle est apparue dans une quarantaine de longs métrages et téléfilms. *Regards* l'a rencontrée dans un café des Quatre-Routes, lors du tournage de *Break It All,* le nouveau film de Marc Fouchard, où elle incarne une jeune femme à la recherche de son père et de ses racines. Le film devrait sortir en salles au printemps 2018.

Virginie Salot

Pour son prochain film, Sabrina Ouazani joue à domicile : à La Courneuve ! Une grande première. *« C'est un kiff, c'est chez moi ! Je suis hyper fière que le monde du cinéma se déplace dans ma ville. Ce tournage a aussi permis à des Courneuviens d'être embauchés à la sécurité ou la régie, et mes parents sont venus me voir travailler. Je ne vais pas cacher que mettre à peine dix minutes pour aller au boulot, ça change la vie, surtout quand on est convoqué très tôt le matin. »* Au 32 rue Marcelin-Berthelot, le rire grave et sincère de Sabrina résonne dans le petit hôtel. *« Elle dégage une énergie folle,* souligne une assistante sur le plateau. *Un sourire authentique illumine toujours son visage. Elle a la pêche, elle la transmet à l'équipe. Elle parle avec tout le monde. C'est un pur plaisir de bosser avec elle. »* Dans *Break It All,* il est question de quête d'identité, d'amour et de danse. Sabrina est Lucie qui, après un accident, est plongée dans le coma. *« Elle va ensuite se souvenir d'un homme qui est venu lui rendre visite à l'hôpital : son père, qu'elle n'a pas connu. Cette rencontre la mène à l'hôtel où nous avons tourné pendant plusieurs semaines. Ce rôle m'a plu car cette jeune fille part à la recherche de ses origines, de ses racines. Elle a les cheveux noirs, bouclés, sa mère est blanche et son beau-père, qu'elle va même jusqu'à appeler papa, est blond aux yeux bleus. Elle a besoin de savoir à qui elle ressemble vraiment. Cela m'a parlé. Je sais à qui je ressemble, bien sûr, j'ai grandi avec mes deux parents, qui m'ont souvent parlé de l'Algérie, mon pays d'origine. Mais je n'y suis jamais allée avec eux, je m'y suis rendue trois fois pour des tournages, mais jamais en famille. Cela m'a manqué. Plus jeune, quand je voyais mes amis de la cité attacher leurs bagages sur le toit de la voiture et partir au bled pour les deux mois d'été, je les enviais beaucoup. Je n'ai pas non plus appris l'arabe. C'est simple, à la maison, mes parents ne parlaient l'arabe que lorsqu'ils se disputaient ! Même si nous avons toujours fait le ramadan, que mon père nous récitait une petite prière avant qu'on s'endorme et qu'il nous parlait beaucoup de l'Algérie, je ne connais pas mes origines. Un jour, je saurais où mes parents ont grandi, où ils se sont rencontrés et aimés. C'est important pour se construire. »*

> « Je n'osais même pas espérer devenir comédienne »

Aujourd'hui, Sabrina Ouazani est une jeune femme épanouie, active et motivée. Pour ce rôle, elle se voulait parfaite. Elle s'entraîne huit à neuf heures par jour pour apprendre le breakdance. Le chorégraphe Simhamed Benhalima lui enseigne son art. *« Danser à l'écran, c'est un sacré challenge et un rêve de gosse. Je n'ai pas envie de décevoir, je veux relever ce défi haut la main ! »*

Le cinéma, Sabrina ne l'envisageait même pas. Elle serait sans doute devenue journaliste si sa *« mamounette d'amour »*, comme elle dit si tendrement, ne l'avait pas inscrite au casting de *L'Esquive,* son premier film. *« Avant, je n'osais même pas espérer devenir comédienne. C'était pour les filles ou fils de… Et dans mon entourage, personne, de près ou de loin, ne touchait au cinéma. En plus, il ne faut pas le nier, une banlieusarde, maghrébine, des 4 000 à l'écran, ce n'est pas courant, et encore moins à l'époque ! Mais au moment même où Kechiche m'a donné ma chance, je me suis dit : j'y suis, j'y reste. »* Un peu comme La Courneuve. Sabrina Ouazani a toujours vécu dans cette ville de Seine-Saint-Denis où elle s'est construite. *« C'est mon chez moi et je ne suis pas prête de le quitter. »* ● **Isabelle Meurisse**

Pour suivre la comédienne : Instagram@sabrinaouazani

Le journal de La Courneuve
regards
38, av. de la République - 93126 La Courneuve Cedex
Tél. : 01 49 92 61 40 - Fax: 01 49 92 62 12
Web : www.ville-la-courneuve.fr
Courriel : regards@ville-la-courneuve.fr

Directeur de la publication : Gilles Poux
Directrice de la communication : Pascale Fournier
Conception éditoriale et graphique : Anatome
Rédactrice en chef : Pascale Fournier
Rédactrice en chef adjointe : Mariam Diop
Rédactrice web : Marie-Hélène Ferbours
Rédaction : Philippe Caro, Virginie Duchesne, Pauline Hammé, Isabelle Meurisse
Secrétariat de rédaction : Stéphanie Arc
Photographe : Virginie Salot
Maquette : Farid Mahiedine
Photo de couverture : Virginie Salot
Ont collaboré à ce numéro : Thierry Ardouin, Fabrice Gaboriau
Pour envoyer un courriel à une personne de la rédaction : prenom.nom @ville-la-courneuve.fr
Impression : Public Imprim
Publicité : Médias & publicité - A. Brasero : 01 49 46 29 46
Ce numéro a été imprimé à 18 000 exemplaires.